

YANSHUF Hebrew-English Dictionary * Issue No. 289

www.hebrewtoday.com * מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם

guard, watch - משמר	let us wish – נאחל	you published (pl) – פרסמתם	עמוד 1
civil – אזרחי	editorial staff – מערכת	structure - מבנה	ישראל רוצה להקים...
herd - עדר		falling - נופל	set up, establish – להקים
animals - בעלי חיים	עמוד 3	ask (f) – שואלת	אזור – area
farming (pl) – חקלאיים	חדשות בקצרה	עצמי - myself	safe, secure - בטוח
travelers – נוסעים	population (of) – אוכלוסיית	residents - תושבים	according to – לפי
agency - סוכנות	almost – כמעט	collection - אוסף	plan – תוכנית
vacation - חופש	were added - נוספו	owls - ינשופים	forces – כוחות
aviation - תעופה	citizens – אזרחים	from around - מרחבי	צבא – military, army
closed (f) – נסגרה	span, length - אורך	world - עולם	hopes (f) – מקווה
tickets - כרטיסים	handicapped (pl) – נכים	article - מאמר	להרחיק – to distance
disappeared (pl) – נעלמו	continue (pl) – ממשיכים	במשך - for	גבול – border
were angry – כעסו	struggle - מאבק	grandchildren - נכדים	בקשה – request
customers - לקוחות	monthly (f) - חודשית	appropriate – מתאים	
manufacturers (of) – יצרני	low (f) – נמוכה	משולחן העורך	הפתעה באילת
honey - דבש	offered (pl) – הציעו	summer - קיץ	surprise – הפתעה
preparing (pl) – מתכוננים	to raise – להעלות	boring - משעמם	כריש לווייתן –
sales - מכירות	tension - מתח	you left (pl) – יצאתם	whale shark
beehives - מכוורות	north (of) - צפון	vacation (of) – חופשת	צעיר – young
demand - ביקוש	to leave – לעזוב	surely - בוודאי	ביקור – visit
	will hurt (pl) – יפגעו	ביקשתם – you requested	מגיע – come
עמוד 4	scientists – מדענים	(pl)	were excited – התרגשו
ישראל רוצה 'אזור בטוח'...	in contrast – לעומת זאת	לעצמכם – for yourselves	הצלחה ל'וונדר וומן'
requesting (f) – מבקשת	births – לידות	thrills - ריגושים	הצלחה – success
to declare – להודיע	was fined (f) – נקנסה	experiences - חוויות	סרט – movie
אנשי - people (of)	איחוד – union	מקווים – hope (pl)	הוקרן – was screened
חיילים - soldiers	חברה - company	אישית (f) - personal	בעיקר – mainly
גבולות - borders	פגעה (f) – harmed	מסתכלים – look (pl)	בגלל – because of
קיים - exists	מתחרים – competitors	יחסית - relatively	משחקת – plays (f)
דומה - similar	אסור – forbidden	אזרחים - citizens	גיבורת (of) – heroine
לחימה - fighting	לפי – according to	הפתעות - surprises	
נמשכת (f) – continues	חוק – law	לא נעימות (f, pl) - unpleasant	עמוד 2
	record - שיא	מלחמה - war	קוראים כותבים
פשע נגד הטבע	משתמשים - users	שריפות - fires	מפחיד - scares
crime - פשע	רבע - quarter	בעיות - problems	קראתי – I read
נגד - against	חשוד - suspect	כלכליות (f, pl) – economic	קורה - happening
טבע - nature	גניבת (of) – theft	מעניינים (pl) – interesting	סכנה - danger
חברת (of) – company	פרות - cows	להתאמץ –	בולענים - sinkholes
חומרים - substances	נתפס - caught	to make an effort	להבין – to understand
מסוכנים (pl) - dangerous	מתנדב - volunteer	מעדיפים (pl) – prefer	

to establish – להקים	<u>עמוד 6</u>	decided (f) – החליטה	spilled (pl) – נשפכו
settlement – יישוב	ענק הפתח הרוסי	government – ממשלה	river – נחל
permanent – קבוע	giant – ענק	program – תוכנית	polluted (pl) – זיהמו
won't be able (pl) – לא יוכלו	coal – פחם	will do (pl) – יעסקו	sadly – למרבה הצער
to return – לחזור	considered – נחשב	activities – פעילויות	animals – בעלי חיים
Earth – כדור הארץ	fuel – דלק	creativity – יצירה	vegetation – צמחייה
	pollutant – מזהם	responsible (pl) – אחראיים	was damaged (f) – נפגעה
<u>עמוד 7</u>	still – עדיין	pay – תשלום	lovers, fans (of) – חובבי
איה אפשר לנצח בלי...	use (pl) – משתמשים	additional – נוסף	to protest – להפגין
possible, can – אפשר	mining (of) – כריית	ministry – משרד	demanding (pl) – דורשים
to win – לנצח	let's hope – נקווה	education – חינוך	to investigate – לחקור
without – בלי	will stop (pl) – יפסיקו	budget – תקציב	directors (of) – מנהלי
to fight – להילחם	במזרח אסיה קונים...	purpose – מטרה	factory – מפעל
marched – צעד	east – מזרח	cost – עלות	to bring – להעמיד למשפט
to overpower, – להכניע	weapons – נשק	נמל התעופה בן-גוריון...	to trial – להעניש
defeat – מורדת	situation – מצב	airport – מקום	be punished – להעניש
rebellious (f) – שליט	political – מדיני	place – בין-לאומי	צריך לייצר עוד חשמל...
ruler – מוכנים	is worsening – מידרדר	international – סקר	to produce – לייצר
prepared (pl) – לתקוף	north (of) – צפון	survey – לפי – according to	electricity – חשמל
to attack – חלק	threatening (f) – מאיימת	neighbors – עלייה – increase	wind – רוח
part – חומה	neighbors – עלייה – increase	president (of) (f) – נשיאת	relatively – יחסית
wall – נפל	visiting (f) – מבקרת	submarines – צוללות	utilization – ניצול
fell – מצב	submarines – צוללות	הרוגים בהפגנות בונצואלה	harms, affects – פוגע
situation – מוזר	מי רוצה לטוס למאדים?	casualties – הרוגים	less – פחות
strange – לא הגיוני	to fly – לטוס	protests – הפגנות	activists – פעילים
– לא הגיוני	Mars – מאדים	country – מדינה	for – למען
doesn't make sense	planning (pl) – מתכננים	wealthy (f) – עשירה	איכות סביבה – environment
commanders (of) – יתרון	to send – לשלוח	mistakes – טעויות	calling (pl) – קוראים
advantage – אנחנו	request, – בקשה	became (f) – הפכה	government – ממשלה
we – עוזבים	application – תוספת	poor (f) – ענייה	to build – לבנות
leaving (pl) – לוותר	will last (f) – תמשך	citizens – אזרחים	decided (f) – החליטה
to give up – מוסרי	request, – בקשה	sick (pl) – חולים	will double (f) – תכפיל
ethical – לנצל	application – תוספת	medicines – תרופות	לא ביצעה – didn't
to take – advantage	will last (f) – תמשך	electricity – חשמל	implement (f) – יפעל
advantage – לתקן	weeks – שבועות	thieves – שודדים	
to fix – החליטו	landing – נחיתה	wandering (pl) – מסתובבים	<u>עמוד 5</u>
decided (pl) – להיכנע	planned (f) – מתוכננת	blame (pl) – מאשימים	מתקרב: קיצור החופשות
to surrender – מעשה	mission – משימה	president – נשיא	approaching – מתקרב
action – הסבר	will be chosen (pl) – יבחרו	intensify (f, pl) – מתגברות	to build – לבנות
explanation – צדק	knowledge – ידע	trying (f) – מנסה	decided (f) – החליטה
justice – יושר	agriculture – חקלאות	order – סדר	will double (f) – תכפיל
integrity – תנהגו	medicine – רפואה		לא ביצעה – didn't
you'll behave (pl) – כלפי	computers – מחשבים		implement (f) – יפעל
towards – אויב			
enemy – אויב			

kingdom - ממלכה	come close (pl) – מתקרבים	אלוף העולם הפסיד	idea - רעיון
commanded - ציווה	fear (pl) – מפחדים	game - משחק	became - הפך
servants - משרתים	move away (pl) – מתרחקים	board - לוח	important - חשוב
to take care – לטפל	meeting, - מפגש	considered - נחשב	will agree (pl) – יסכימו
carefully - בזהירות	interaction	difficult - קשה	מחקר עולמי: רובוטים...
faithfully - בנאמנות	בעיה גדולה מאוד	against - מול	study - מחקר
clean - מנקה	problem - בעיה	proof - הוכחה	worldwide – עולמי
make sure – דואג	India - הודו	advancement - התקדמות	will replace (pl) – יחליפו
grain – גרגר	elephants - פילים	prefer - מעדיף	עובדים - workers
dust - אבק	nature - טבע	בסין לומדים איך לטפל...	קובע - states,
dropped – הפיל	use (pl) – משתמשים	to take care – לטפל	determines
להוציא להורג – to	animals - חיות	babies - תינוקות	עתיד - future
execute	עבודה - work	factories - מפעלים	אחוז - percent
palace - ארמון	נהל - river	עורכים – organize (pl)	מיותרים - (pl) unnecessary
מקל הליכה –	idea - רעיון	יולדו – will be born (pl)	פקידי בנקים –
walking cane	<u>עמוד 10</u>	מתרגלות – practicing (f, pl)	bank tellers
להיפגש – to meet	בני הנוער אוכלים יותר מדי...	בובות - dolls	נהגי מוניות – taxi drivers
עצוב - sad	בני נוער - teenagers	<u>עמוד 9</u>	משאיות - trucks
להדביק – to glue	יותר מדי – too much	תראו מה שצבע יכול לעשות	מחסנים – warehouses
קודם - before	סוכר - sugar	צבע - color	יאבדו – will lose (pl)
התפלא - was surprised	משרד - ministry	מוזנח - derelict,	יתפסו – will occupy (pl)
הסכים - agreed	בריאות - health	neglected	מפירים – (pl) know
התקרבה – (f) approached	בדק - checked	החליטה – (f) decided	מקצועות - jobs,
שברה - (f) broke	מצא - found	עליזים – (pl) cheerful	professions
צעק - shouted	ממתקים - candies	תוצאה - result	רגועים – (pl) calm
רוצחים - murderers	משקאות - drinks	<u>עמוד 8</u>	הראש בשווייץ והרגליים...
אין ספק – no doubt	יגדלו – (pl) will grow up	זהירות, כרישים!	ראש - head
עדיף – preferable, better	שמנים – (pl) fat	זהירות - careful	שווייץ - Switzerland
במקום – instead of	לקחת אחריות – take	כרישים - sharks	צרפת - France
התבייש – was ashamed	responsibility	תוקפים – (pl) attacking	גבול - border
לשחרר – to release, free	להפחית – to decrease	בעקבות זאת – as a result	מלון - hotel
חכמה - (f) wise	בצורה משמעותית –	of this	חלק - part
כבוד - honor	significantly	מצילים - lifeguards	חצי - half
<u>עמוד 11</u>	אגרטלי הבדולח	חופים – beaches	גוף - body
הביג-בן כבר לא מצלצל	vases (of) - אגרטלי	מתרחצים - swimmers	מגניב - cool
כבר לא - no longer	בדולח - crystal	יטבעו – (pl) will drown	מצב - situation
מצלצל – chimes, rings	במרחקים – far away	לא מרשים – (pl) don't allow	מעניין - interesting
מפירים – know,	נפגשים – (pl) meet	שלט - sign	תחת - under
recognize (pl)	מתנות - gifts	מזהיר - warns	שלטון - control
מגדל - tower	ידידו – his friend	סביבה - area	הסתתרו – (pl) hid
שעון - clock	עדינים – (pl) delicate	עומק - depth	לתפוס – to capture
מפורסם - famous	אמן - artist	ים תיכון – Mediterranean Sea	תוויה - experience
במשך - for		מפרץ - gulf	

in front - מול	עמוד 13	will - רצון	being – נערכות
camera - מצלמה	העלבונות היו לטובה	competition - תחרות	conducted (f, pl)
films - סרטים	insults - עלבונות	handicapped (f) – נכה	tradition - מסורת
positive - חיובי	for good – לטובה	water line – קו מים	protested (pl) – הפגינו
organizers - מארגנים	expect - ציפה	crutches - קביים	
summer camp – קייטנה	foreign worker – עובד זר	to swim – לשחות	פתגמים... ניבים...
	earns - מרוויח	feel (f) – מרגישה	חברך – your friend
	store - חנות	equal (f) – שווה	תגיע – you reach
<u>עמוד 16</u>	תכשיטים – jewelry		מדברים – talk (pl)
הבייגלה הירושלמי...	שרשראות - necklaces	הפועל באר-שבע מעלה...	שופטים – judge (pl)
מאכלים - foods	זהב - gold	מעלה - raises (f)	יכולים – able (pl)
אהובים – favorite,	חלון ראווה –	מחירים - prices	להתנהג – to act, behave
beloved (pl)	display window	אלופת – champion (of) (f)	אחרת - differently
מעורב - mix	במקרה – by chance	החליטה – decided (f)	פתגם - saying
מזמנים – invited (pl)	צילם - photographed	מינויים - subscriptions	מציע - recommends
	רשת - network	עונה - season	מסקנה - conclusion
המכונת היקרה ביותר...	חברתית – social (f)	שנתי - annual	להיזהר – to be careful
מכונת - car	אשפה - garbage	אוהדי - fans (of)	לפעמים - sometimes
יקרה - expensive (f)	גולשים - surfers	כועסים – angry (pl)	
חברה - company	העליבו – insulted (pl)	צעד - step	קצר ולעניין
מייצרת – manufactures (f)	נמאס – fed up with	סכום – price, amount	מחשבים - computers
מפוארות – fancy (f, pl)	להתייחס – to treat	מתלוננים – complain (pl)	נגוע - infected
כמוה – like it (f)	ניקיון - cleaning	רמות – stages, levels	ממוצע - average
מתברר – turns out	רופא - doctor		שמו – name (of)
עולה – costs (f)	תהפכו – you'll become (pl)	הצעירים הביאו כבוד	מקורי - original
תוכלו – you can (pl)	לשלוח – to send	נבחרת – national team	אשתו – his wife
	מתנות - gifts	צעירה – young (f)	שכנעה (f) - convinced
צוקרברג מרוצה מהתואר...	מתביישים – ashamed (pl)	כדורסל - basketball	לשנות – to change
מרוצה - pleased	שקים - sacks	הפסידה – lost (f)	הקמת – establishment (of)
תואר - degree	אורז - rice	רמה - level	רכבת - train
מייסד - founder	לנסוע – to travel	גבוהה – high (f)	תחתית - underground (f)
תחילת – beginning (of)	ציבורי - public	מכירות – know (f, pl)	עורכי דין - lawyers
קיץ - summer	מקווים – hope (pl)		ביחס - relative
כבוד - honor	ישתפר – will improve	עומרי כספי עבר...	שוקעת - sinks (f)
לפרסם –		אלופת (of)(f) – champion	לווייתן - whale
to make public, share	מחנה קיץ לאינטרנט	צירפה – added (f)	גודל - size
חשבון - account	מחנה - camp	קבוצה - team	לב - heart
	משתנים – change (pl)	פרשנים - commentators	לשון - tongue
	כל הזמן – all the time	מקצועי - professional	פיל - elephant
	בני נוער - youths	מלהיב – excites, rouses	
	ליצור – to create	משבר - crisis	
	סרטוני (of) - films		
	להעלות – to upload		
	משתתפים - participants		
	לעמוד – to stand		
			<u>עמוד 12</u>
			אין דבר העומד בפני הרצון
			אין דבר - nothing
			עומד - stands
			בפני – in front of, against